

 <p>Honeywell International Inc. 特此声明，无线设备类型“非特定 SRD”符合以下指令的要求：</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014/53/EU 无线设备 (新版) <p>关于欧盟符合性声明的全文，请访问以下网址：honeywell.com/PSScompliance。</p> <p>欧洲联系信息： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型「非特定 SRD」符合下列指令的規範：</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014/53/EU 無線電設備 (重訂) <p>如需歐盟符合性聲明的全文，請造訪下列網址：honeywell.com/PSScompliance。</p> <p>歐洲聯絡資訊： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. は、無線装置タイプ、非特定 SRD が、以下の指令に準拠することをここに宣言します。</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014/53/EU 無線機器 2011/65/EU RoHS (改正) <p>EU 適合宣言書の全文は、honeywell.com/PSScompliance で利用可能です。</p> <p>欧州でのお問い合わせ： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. 는 무선 장비 유형, 일반 SRD 가 다음 지침을 준수함을 선언합니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014/53/EU 무선 장비 2011/65/EU RoHS (Recast) <p>EU 준수 선언문의 전문은 인터넷 주소 honeywell.com/PSScompliance 에서 참조할 수 있습니다.</p> <p>유럽 연락처： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	 <p>Настоящим компания Honeywell International Inc. заявляет, что радиосистемы ближнего действия соответствуют следующим директивам:</p> <ul style="list-style-type: none"> Директива 2014/53/EC по радиооборудованию 2011/65/EU Директива RoHS (исправленная) <p>Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС доступен на странице honeywell.com/PSScompliance.</p> <p>Контактное лицо в Европе： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>	 <p>Honeywell International Inc. işbu belge ile radyo ekipman türlerinin, belirsiz SRD nin ve hücrelerin, aşağıdaki direktiflere uyumlu olduğunu beyan eder:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014/53/EU Telsiz Ekipmanı 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme) <p>AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: honeywell.com/PSScompliance.</p> <p>Avrupa için iletişim： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen Hollanda</p>	 <p>تقر شركة Honeywell International Inc ان نوعية جهاز الإرسال اللاسلكي SRD المصنف كونه جهازاً التوجيهات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014/53/الاتحاد الأوروبي 2011/65/الاتحاد الأوروبي (المعاد صياغتها). <p>يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي بزيارة الموقع التالي: honeywell.com/PSScompliance.</p> <p>جهات الاتصال الأوروبية، Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen هولندا</p>	 <p>Honeywell International Inc מזהירה בזאת כי סוג ציוד הרדיו SRD לא ספציפי, עומד בהנחיות הבאות:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014/53/צו רדיו EU RoHS/2011/65 (נערך מחדש) <p>הטקסט המלא של הצהרת ההתאמה של האיחוד האירופי זמין בכותרת האינטרנט הבאה: honeywell.com/PSScompliance.</p> <p>ליצירת קשר באירופה: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerlaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands</p>
--	---	--	---	--	--	--	---


United Kingdom Contact: United Kingdom Honeywell Scanning and Mobility, Honeywell House, Skimped Hill Lane, Bracknell, Berkshire, RG12 1EB Phone: +44 (0)1344921052

The equipment is intended for use throughout the European Community.

Operating Frequency Ranges

- 13553-13567 kHz (NFC): -3.42 dBµA/m @10m
- 2400-2483.5 MHz (PAN Bluetooth): 8.54 dBm EIRP
- 2400-2483.5 MHz (Bluetooth Low Energy): 2.78 dBm EIRP
- 2400-2483.5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): 19.84 dBm EIRP
- 5150-5350 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): 22.63 dBm EIRP

802.11a/b/g/n and Bluetooth
European Community Restrictions: 5150-5350 MHz is for indoor use only.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT
	HU	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO
	SI	SK	FI	SE	IS	NO	LI	CH	UK(NI)			

Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annex 9 Band J2: 13553-13567 kHz):

AZ	Not implemented or no information.
BY	Not implemented.
GE	Not implemented.
RU	Maximum magnetic field strength is +42 dBµA/m at 10 m.
UA	The maximal strength of magnetic field on the distance of 10 m from a construction where the radiator is placed is 42 dBµA/m.

Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annex 3 Band A: 2400-2483.5 MHz):

AZ	No license needed if used indoor and power not exceeding 30 mW.
IT	The public use is subject to general authorization by the respective service provider.
RU	<p>SRD with FHSS modulation</p> <ul style="list-style-type: none"> Maximum 2.5 mW EIRP Maximum 100 mW EIRP. Permitted for use SRD for outdoor applications without restriction on installation height only for purposes of gathering telemetry information for automated monitoring and resources accounting systems. Permitted to use SRD for other purposes for outdoor applications only when the installation height is not exceeding 10 m above the ground surface. Maximum 100 mW EIRP. Indoor applications <p>SRD with DSSS and other than FHSS wideband modulation</p> <ul style="list-style-type: none"> Maximum mean EIRP density is 2 mW/MHz. Maximum 100 mW EIRP. Maximum mean EIRP density is 20 mW/MHz. Maximum 100 mW EIRP. It is permitted to use SRD for outdoor applications only for purposes of gathering telemetry information for automated monitoring and resources accounting systems or security systems. Maximum mean EIRP density is 10 mW/MHz. Maximum 100 mW EIRP. Indoor applications
UA	EIRP =100 mW with built-in antenna with amplification factor up to 6 dBi

Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annex 13 Band E1: 5150-5350 MHz, Band E2: 5470-5725 MHz):


AZ	No license needed if used indoor and power not exceeding 30 mW
----	--

L'équipement est prévu pour une utilisation dans les pays de la Communauté européenne.

Plages de fréquences de fonctionnement :

- 13553-13567 kHz (NFC): -3.42 dBµA/m @10m
- 2400-2483.5 MHz (réseau personnel Bluetooth): PIRE 8.54 dBm
- 2400-2483.5 MHz (Bluetooth à basse énergie): PIRE 2.78 dBm
- 2400-2483.5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): PIRE 19.84 dBm
- 5150-5350 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): PIRE 22.63 dBm

802.11a/b/g/n et Bluetooth
Restrictions de la Communauté Européenne: la bande de fréquences 5150-5350 MHz est limitée à une utilisation à l'intérieur uniquement.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT
	HU	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO
	SI	SK	FI	SE	IS	NO	LI	CH	UK(NI)			

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 9 bande J2 : 13 553 à 13 567 KHz) :

AZ	Non applicable ou aucune information.
BY	Non applicable.
GE	Non applicable.
RU	L'intensité maximale du champ magnétique est +42 dBµA/m à 10 m.
UA	L'intensité maximale du champ magnétique à une distance de 10 m d'une construction dans laquelle le radiateur est placé est de 42 dBµA/m.

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 3 bande A : 2 400 à 2 483,5 MHz)

AZ	Aucune licence nécessaire pour une utilisation à l'intérieur et une puissance ne dépassant pas 30 mW.
IT	L'usage public est soumis à une autorisation générale du fournisseur de service respectif.
RU	<p>Appareil de faible portée (SRD) avec modulation FHSS</p> <ul style="list-style-type: none"> Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 2.5 mW. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. L'usage du SRD est autorisé pour les applications extérieures sans restriction de hauteur d'installation et uniquement à des fins de collecte de données de télémétrie pour la surveillance automatisée et les systèmes de comptabilité des ressources. L'usage du SRD est autorisé à d'autres fins pour les applications extérieures uniquement lorsque la hauteur d'installation ne dépasse pas les 10 m au-dessus de la surface du sol. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. Applications à l'intérieur <p>SRD avec DSSS et une technique autre que la modulation FHSS à large bande</p> <ul style="list-style-type: none"> La densité de PIRE moyenne maximale est de 2 mW/MHz. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. La densité de PIRE moyenne maximale est de 20 mW/MHz. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. Il est permis d'utiliser le SRD pour les applications extérieures uniquement aux fins de la collecte de données de télémétrie pour la surveillance automatisée et les systèmes de comptabilité des ressources ou les systèmes de sécurité. La densité de PIRE moyenne maximale est de 10 mW/MHz. Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) maximale 100 mW. Applications à l'intérieur
UA	PIRE = 100 mW avec une antenne intégrée dotée d'un facteur d'amplification jusqu'à 6 dBi

Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 13 bande E1 : 5 150 à 5 350 MHz, bande E2 : 5 470 à 5 725 MHz)


AZ	Aucune licence nécessaire pour une utilisation à l'intérieur et une puissance ne dépassant pas 30 mW.
----	---

Das Gerät kann innerhalb der gesamten Europäischen Gemeinschaft verwendet werden.

Betriebsfrequenzbereiche:

- 13553-13567 kHz (NFC): -3.42 dBµA/m @10m
- 2400-2483.5 MHz (PAN Bluetooth): 8.54 dBm EIRP
- 2400-2483.5 MHz (Bluetooth Low Energy): 2.78 dBm EIRP
- 2400-2483.5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): 19.84 dBm EIRP
- 5150-5350 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): 22.63 dBm EIRP

802.11a/b/g/n und Bluetooth
Einschränkungen der Europäischen Gemeinschaft: 5150-5350 MHz ist nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT
	HU	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO
	SI	SK	FI	SE	IS	NO	LI	CH	UK(NI)			

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 9 Band J2: 13553-13567 kHz):
Hinweis: Diese Einschränkung gilt nur für NFC-Modelle.

AZ	Nicht implementiert oder keine Informationen.
BY	Nicht implementiert.
GE	Nicht implementiert.
RU	Die max. magnetische Feldstärke beträgt +42 dBµA/m bei 10 m.
UA	Die max. magnetische Feldstärke bei einem Abstand von 10 m von einer Konstruktion mit Radiator beträgt 42 dBµA/m.

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 3 Band A: 2400-2483,5 MHz)

AZ	Bei einer Verwendung in Innenräumen und einer Leistung unter 30 mW ist keine Lizenz erforderlich.
IT	Die öffentliche Verwendung muss vom jeweiligen Dienstanbieter genehmigt werden.
RU	<p>SRD mit FHSS-Modulation</p> <ul style="list-style-type: none"> Max. 2.5 mW EIRP Max. 100 mW EIRP. SRD im Außenbereich ohne Einschränkungen der Montagehöhe ausschließlich zur Erfassung von Telemetriedaten zur automatischen Überwachung und Bestandsverfolgung zulässig. SRD im Außenbereich zu anderen Zwecken nur bei einer Montagehöhe bis zu 10 m über dem Boden zulässig. Max. 100 mW EIRP. Anwendungen im Innenbereich. <p>SRD mit DSSS usw. (ausgenommen FHSS-Breitbandmodulation)</p> <ul style="list-style-type: none"> Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 2 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 20 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. SRD im Außenbereich ausschließlich zur Erfassung von Telemetriedaten zur automatischen Überwachung und Bestandsverfolgung oder für Sicherheitssysteme zulässig. Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 10 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. Anwendungen im Innenbereich.
UA	EIRP =100 mW mit integrierter Antenne mit Verstärkungsfaktor von bis zu 6 dBi.

Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 13 Band E1: 5150-5350 MHz, Band E2: 5470-5725 MHz)


AZ	Bei einer Verwendung in Innenräumen und einer Leistung unter 30 mW ist keine Lizenz erforderlich.
----	---

Оборудование предназначено для эксплуатации на всей территории Европейского сообщества.

Рабочий диапазон частот:

- 13553-13567 кГц (NFC): -3.42 dBµA/m @10m
- 2400-2483.5 МГц (Bluetooth-PAN): EIRP 8.54 dBm
- 2400-2483.5 МГц (технология Bluetooth с низким энергопотреблением): EIRP 2.78 dBm
- 2400-2483.5 МГц (WLAN IEEE 802.11b/g/n): EIRP 19.84 dBm
- 5150-5350 МГц (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): EIRP 22.63 dBm

802.11a/b/g/n и Bluetooth
Ограничения Европейского сообщества: полосы радиочастот 5150-5350 МГц предназначены для использования только в помещениях.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT
	HU	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO
	SI	SK	FI	SE	IS	NO	LI	CH	UK(NI)			

Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 9 диапазон J2: 13553-13567 кГц):
Примечание. Это ограничение распространяется только на модели NFC.

AZ	Не используется или нет данных.
BY	Не используется.
GE	Не используется.
RU	Максимальная сила магнитного поля составляет +42 дБмкА/м на расстоянии 10 м.
UA	Максимальная сила магнитного поля на расстоянии 10 м от места установки радиатора составляет 42 дБмкА/м.

Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 3, диапазон A: 2400-2483,5 МГц)

AZ	При эксплуатации в помещении с мощностью не более 30 мВт разрешение не требуется.
IT	Общественное использование оборудования возможно с разрешения соответствующего поставщика услуг.
RU	<p>Устройство малого радиуса действия (SRD) с модуляцией FHSSMaximum 2.5 mW EIRP.</p> <ul style="list-style-type: none"> Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 2.5 мВт. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация SRD разрешена только вне помещений без ограничений по высоте установки и для сбора данных телеметрии для систем автоматического управления и учета ресурсов. Разрешается эксплуатировать SRD в других целях только вне помещений, если высота установки не превышает 10 м над уровнем земли. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация внутри помещений SRD with DSSS and other than FHSS wideband modulation Максимальная средняя плотность EIRP 2 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт Максимальная средняя плотность EIRP 20 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация SRD разрешена только вне помещений для сбора данных телеметрии для систем автоматического управления, учета ресурсов или безопасности. Максимальная средняя плотность EIRP 10 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация внутри помещений.
UA	EIRP = 100 мВт со встроеной антенной с коэффициентом усиления до 6 дБи.

Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 13, диапазон E1: 5150-5350 МГц, диапазон E2: 5470-5725 МГц)

AZ	При эксплуатации в помещении с мощностью не более 30 мВт разрешение не требуется.
----	---

 <p>Class II Frequency 2400-2483.5 MHz Maximum power 10dBm</p>	 <p>Classe II Fréquences 2400 à 2483,5 MHz Puissance maximale 10dBm</p>	 <p>Catégorie II Fréquences 2400 à 2483,5 MHz Puissance maximale 10dBm</p>	 <p>Classe II Frequenz 2400-2483,5 MHz Potenza massima 10dBm</p>	 <p>Klasse II Frequenz 2400-2483,5 MHz Max. Leistung 10dBm</p>	 <p>Clase II Frecuencia 2400 MHz a 2483,5 MHz Potencia máxima 10dBm</p>	 <p>Classe II Frequência: 2400-2483,5 MHz Potência máxima: 10dBm</p>	 <p>II 类 频率 2400-2483.5 MHz 最大功率 4dBm</p>
 <p>第 II 類 頻率 2400-2483.5 MHz 最大功率 10dBm</p>	 <p>クラス II 周波数 2400 ~ 2483.5 MHz 最大出力 10dBm</p>	 <p>Class II 주파수 2400-2483.5 MHz 최대 전력 10dBm</p>	 <p>Класс II Частота 2400-2483,5 МГц Максимальная мощность 10 дБм</p>	 <p>Sınıf II Frekans 2400 - 2483,5 MHz Maksimum güç 10dBm</p>	 <p>الفئة II التردد 2400-2483.5 مجاهة 10 أقصى قوة 10 ديسيبل</p>	 <p>Class II -2400 2483.5 מה-הרץ עומה מרבית 10dBm</p>	

<p>Podłączenie kabla zasilającego</p> <p>W celu zapewnienia właściwej i bezpiecznej instalacji kabel zasilający należy podłączyć do pojazdu za pośrednictwem obwodu zaoptowanego w bezpiecznik. Jeśli zasilanie jest podłączone bezpośrednio z akumulatora, bezpiecznik należy zainstalować na przewodzie dodatnim w odległości nie większej niż 12,7 cm od dodatniego (+) bieguna akumulatora. Użyj zestawu VM3055FUSE lub jego odpowiednika, aby zainstalować bezpiecznik w sposób pokazany poniżej:</p> <ul style="list-style-type: none"> W przypadku instalacji o napięciu 12 V prądu stałego użyj bezpiecznika 10 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 12 V prądu stałego. W przypadku instalacji o napięciu 24 V prądu stałego użyj bezpiecznika 6 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 24 V prądu stałego. W przypadku instalacji o napięciu 36 V prądu stałego użyj bezpiecznika 4 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 36 V prądu stałego. W przypadku instalacji o napięciu 48 V prądu stałego użyj bezpiecznika 3 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 48 V prądu stałego. <p>Uwaga: W Ameryce Północnej należy korzystać z bezpieczników z certyfikatem UL.</p>	<p>Připojení napájecího kabelu</p> <p>V zájmu řádné a bezpečné instalace je nutné napájecí kabel upevnit k obvodu na vozidle opatřenému pojistkou. V případě připojení napájení přímo k baterii je zapotřebí pojistku nainstalovat na kladný vodič do vzdálenosti 12,7 cm od kladné (+) svorky baterie. K instalaci pojistky dle obrázku níže použijte pojistku VM3055FUSE (nebo její ekvivalent):</p> <p>Pro stejnosměrné vstupní napětí 12 V použijte 10A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 12 Vss.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pro stejnosměrné vstupní napětí 24 V použijte 6A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 24 Vss. Pro stejnosměrné vstupní napětí 36 V použijte 4A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 36 Vss. Pro stejnosměrné vstupní napětí 48 V použijte 3A pojistku ze sady nebo pomalou pojistku s jmenovitým stejnosměrným napětím nad 48 Vss. <p>Poznámka: Pro Severní Ameriku: použijte pojistku UL.Czech</p>	<p>لتركيب الصحيح والأمن، يجب توصيل كابل طاقة الدخل بدائرة مسيهر على المركبة. إذا كان توصيل الإدخال متصلاً مباشرة بالبطارية، فيجب تركيب المسيهر في الموصل الموجب ضمن 5 بوصات من الطرف الموجب (+) للبطارية. استخدم VM3055FUSE (أو ما يكافئه) تركيب المسيهر كما هو موضح أدناه:</p> <ul style="list-style-type: none"> لتدخل 12 فولت تيار مستمر، استخدم مسيهر 10 أمبير من المجموعة أو مسيهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 12 فولت تيار مستمر. لتدخل 24 فولت تيار مستمر، استخدم مسيهر 6 أمبير من المجموعة أو مسيهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 24 فولت تيار مستمر. لتدخل 36 فولت تيار مستمر، استخدم مسيهر 4 أمبير من المجموعة أو مسيهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 36 فولت تيار مستمر. لتدخل 48 فولت تيار مستمر، استخدم مسيهر 3 أمبير من المجموعة أو مسيهر بطيء الاحتراق يزيد معدل فولتية التيار المستمر فيه عن 48 فولت تيار مستمر. <p>ملاحظة: في شمال أمريكا، يجب استخدام مسيهر مسجل بقائمة UL.</p>
<p>퓨즈 요구사항</p> <p>올바르고 안전한 설치를 위해 입력 전원 케이블은 차 량의 퓨즈가 달린 회로에 연결해야 합니다 . 배터리에 직접 전원 공급장치를 연결하는 경우 , 배터리의 양극 (+) 단자 5 인치 이내 에 있는 양극 리드에 퓨즈를 설치해야 합니다 . 아 래와 같이 VM3055FUSE (또는 동급 제품) 를 사용하여 퓨즈 를 설치합니다 .</p> <ul style="list-style-type: none"> 12VDC 입력의 경우 , 키트의 10A 퓨즈나 DC 정격 전압이 12VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . 24VDC 입력의 경우 , 키트의 6A 퓨즈나 DC 정격 전압이 24VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . 36VDC 입력의 경우 , 키트의 4A 퓨즈나 DC 정격 전압이 36VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . 48VDC 입력의 경우 , 키트의 3A 퓨즈나 DC 정격 전압이 48VDC 이상인 저속 차단 퓨즈를 사용합니다 . <p>참고 : 복의 경우 UL 인증 퓨즈를 사용합니다 .</p>	<p>ヒューズの要件</p> <p>警告 - 適切かつ安全に設置するために、電源ケーブルは自動車のヒューズ付き回路に接続してください。バッテリーに直接電源を接続する場合には、バッテリーの陽端子 (+) から 12.7 cm (5 インチ) 以内にプラス極のリード線 でヒューズを取り付けてください。ヒューズの取り付けには、下記のように VM3055FUSE (または同等のもの) を使用します。</p> <ul style="list-style-type: none"> 入力が 12VDC の場合は、キットに含まれる 10A のヒューズか、DC 電圧定格が 12VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 入力が 24VDC の場合は、キットに含まれる 6A のヒューズか、DC 電圧定格が 24VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 入力が 36VDC の場合は、キットに含まれる 4A のヒューズか、DC 電圧定格が 36VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 入力が 48VDC の場合は、キットに含まれる 3A のヒューズか、DC 電圧定格が 48VDC より大きなスローブローヒューズをご使用ください。 <p>北米では UL 規格認定取得済みのヒューズをご使用ください</p>	

<p>Patents</p> <p>For patent information, refer to www.hsmpts.com.</p>	<p>Brevets</p> <p>Veuillez consulter le site www.hsmpts.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.</p>	<p>Brevets</p> <p>Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpts.com.</p>	<p>Brevetti</p> <p>Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpts.com.</p>	<p>Patente</p> <p>Patentinformationen sind unter www.hsmpts.com erhältlich.</p>	<p>Patentes</p> <p>Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpts.com.</p>	<p>Patentes</p> <p>Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpts.com.</p>
<p>Patentes</p> <p>Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmpts.com.</p>	<p>專利</p> <p>有关专利信息, 请参阅 www.hsmpts.com。</p>	<p>專利</p> <p>相關專利資訊請參閱 www.hsmpts.com 中的說明。</p>	<p>特許</p> <p>特許情報については、www.hsmpts.com 中を参照してください。</p>	<p>특허</p> <p>특허 정보는 www.hsmpts.com 을 참조하십시오.</p>	<p>Патенты</p> <p>Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpts.com.</p>	<p>براءات الاختراع</p> <p>للحصول على معلومات براءة الاختراع، قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmpts.com</p>
<p>For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Support > Productivity > Warranties.</p>	<p>Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Assistance > Productivité > Garanties.</p>	<p>Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Assistance > Productivité > Garanties.</p>	<p>Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Assistenza > Produttività > Garanzie.</p>	<p>Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Support > Produktivität > Garantie.</p>	<p>Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Soporte > Productividad > Garantías.</p>	<p>Para obtener información sobre la garantía, vaya a www.honeywellaidc.com y haga clic en Soporte > Productividad > Garantías.</p>
<p>Para obter informações sobre garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Soporte > Produtividade > Garantias.</p>	<p>有关保修信息, 请访问 www.honeywellaidc.com, 然后单击 Support (支持) > Productivity (生产力) > Warranties (保修)。</p>	<p>請前往 www.honeywellaidc.com , 然後按一下 Support (支援) > Productivity (生產力) > Warranties (維修) 以瞭解保固資訊。</p>	<p>製品保証については、sps.honeywell.com に移動し、サポート > プロダクティビティ > 保証をクリックしてください。</p>	<p>보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Support (지원) > Productivity (생산성) > Warranties (보증) 을 선택하십시오.</p>	<p>Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите Поддержка > Эффективная работа > Гарантия.</p>	<p>للحصول على معلومات الضمان، انتقل إلى www.honeywellaidc.com. انقر على ضمانات دعم ></p>
<p>This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.</p>	<p>Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaut, étant confirmée et reconnue que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.</p>	<p>Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaut, tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.</p>	<p>Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.</p>	<p>Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihre Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.</p>	<p>Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.</p>
<p>Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.</p>	<p>本文檔以英文撰寫。如果本文檔的其他語言版本與英文版本存在衝突，則以英文版本為準。各方一致認可和同意英文版本最清楚地表達了各自的意圖。任何與本文檔相關的聲明或溝通，都應包括英文版本。</p>	<p>本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認可並確認英文版本能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。</p>	<p>本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとなります。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとなります。</p>	<p>본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.</p>	<p>Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской ,версией и версией на другом языке английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке</p>	<p>تحررت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر بمرحاة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى وتسلم بذلك نزاعاً بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسله تتعلق بهذه الوثيقة.</p>